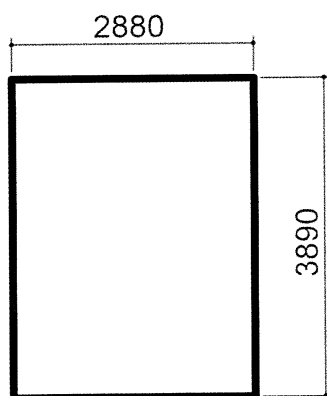
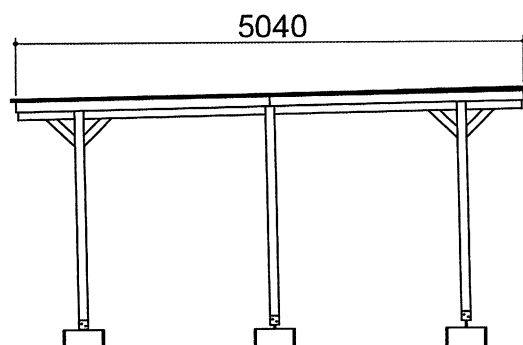
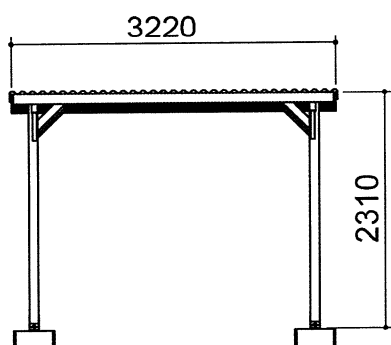
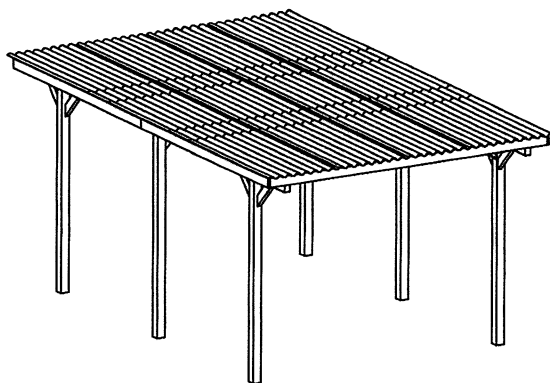


3220 mm x 5040 mm

Montageanleitung / Consignes de montage / Construzione di montaggio



**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen Carport entschieden haben.**

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Aufbau vollständig durch, um Montagefehler oder Beschädigungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie bitte anhand der Stückliste die Vollständigkeit der Lieferung. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte mit dem Kaufbeleg und der Stückliste an die Verkaufsstelle.
- Lagern Sie den Carport vor der Montage trocken und schützen Sie den Bausatz vor Nässe und starker Sonneneinstrahlung, so kann ein Verzug und starke Rissbildung der Bauteile vermindert werden.
- Pfostenanker und Bolzen sind nicht im Lieferumfang enthalten
- **Schneelast ca. $1.55\text{kN/m}^2 = \text{ca. } 160\text{kg/m}^2$**

Hinweise

- Der Carport ist aus druckimprägniertem Kiefernholz gefertigt. Harze im Holz können mit den Kupfersalzen des Imprägniermittels reagieren es entstehen sogenannte Salzausblühungen, kleine weisse bis hellgrüne Punkte, die mit der Zeit verblassen. Kesseldruckimprägniertes Holz, das nach der Produktion verfahrensbedingt eine sehr hohe Feuchte aufweist, neigt bei der Lagerung, besonders in der warmen Jahreszeit, zu Stockflecken und Schimmelbefall. Durch Bewitterung oder einfaches Entfernen mit einem Tuch oder einer Bürste können diese optischen Mängel häufig beseitigt werden.
- Nach Austrocknung des Holzes kann dieses nachträglich mit offenporigen Holzlasuren oder Ölen behandelt werden.
- Holz ist ein Naturprodukt und es können Trockenrisse entstehen, die jedoch die Konstruktion nicht beeinflussen. Verwenden Sie keine eisenhaltigen Holzschutzmittel, da diese zur Verfärbung führen können.
- Bedachung – Bitumenwellplatten
Witterungsbedingt ist es nicht vermeidbar, dass sich an Bedachungsmaterialien, infolge der Kälte-Wärme-Brücke, Feuchtigkeit niederschlägt. Schwitzwasser oder Tauwasser, welches an der Unterseite (unlackiert) einer Bitumenwellplatte haftet, kann von Bitumenanteilen leicht bräunlich gefärbt sein. Zum Schutz darunter stehender Pkws etc. wird eine Sperrschicht empfohlen (z.B. Unterspannbahn).
- Produktphysikalisch bedingt ist nicht zu verhindern, dass sich die Farbintensität und Gleichmässigkeit der Farbgebung während der Jahre verändert.

Garantiebestimmungen

Die Firma INNOVESTA AG gewährt Ihnen 5 Jahre Garantie auf Konstruktion und Verarbeitungsqualität. Innerhalb der Garantiezeit werden fehlerhafte Teile kostenlos ersetzt. Die durch den Austausch entstehenden Kosten sind im Garantieanspruch nicht erhalten.

Auf die ONDULINE Bitumenwellplatten gewähren wir 5 Jahre Garantie auf Dichtigkeit, ausgenommen höhere Gewalt von Klima- und mechanischen Einwirkungen (Hagel).

Garantieansprüche können nur in Verbindung mit Original-Stückliste und Kaufbeleg in Anspruch genommen werden.

Von der Garantie sind Mängel ausgeschlossen, die bedingt sind durch:

- Fehlerhaften Unterbau (Fundamente)
- Fehlerhafte Montage
- Eigene Veränderungen an der Konstruktion
- Trockenrisse im Holz
- Fehlerhafte Pflege zur Erhaltung der vorhandenen Holzqualität
- Farbveränderungen der Bitumenwellplatten
- Überschreitung der Schneelast
- Naturkatastrophen oder anderweitige gewaltsame Einwirkungen

Weitergehende Ansprüche und Folgeschäden fallen nicht unter die Garantiebestimmungen. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Cher client,

nous sommes heureux que vous ayez choisi ce carport.

- Veuillez lire ce manuel avant de commencer à assembler, pour éviter des erreurs dans l'assemblage ou de dommages.
- S'il vous plaît vérifiez que vous avez toutes les pièces décrites dans le projet de loi. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez communiquer avec votre lieu d'achat avec preuve d'achat et nomenclature.
- Dans la période avant l'installation, gardez l'abri dans un endroit sec, placez et protégé contre l'humidité et la lumière directe du soleil, pour réduire le risque de se procurer des fissures dans les composants.
- Boulons, ancrages et plaques de montage ne sont pas inclus.
- **La charge de neige est environ 1,55 kN/m² = env. 160 kg/m².**

Notes

- L'abri est en pin du nord imprégné sous pression. La résine du bois peut-être réagir avec le sel de cuivre utilisé comme charge et produisent de minuscules points fluorescent lumineux vert et blanc sel, qui tend à disparaître.
Procédé d'imprégnation de pression à l'intérieur d'une chaudière peut causer mildiou, surtout pendant la canicule, en présence d'une humidité élevée.
Ce moule peut être enlevé contre les éléments, ou à l'aide d'un chiffon ou une brosse.
- Après séchage le bois peut être traité avec le bois des taches ou des huiles.
- Le bois est un produit naturel et peut causer des fissures qui n'affectent pas l'étanchéité du bâtiment. Ne pas utiliser de préservation du bois contenant du fer, parce que comment peut provoquer une décoloration.
- Feuilles de bitume-toit ondulé
En raison des conditions climatique, il est inévitable que dans des matériaux de toiture expérience condensation à cause des ponts thermiques causées par la réaction de froide – chaleur.
L'eau de condensation ou non peint surface bitumineux ondulé dégel qui peuvent présenter sur le fond, peut brunir légèrement la surface elle-même.
Mesures de protection sont recommandées pour la voiture, etc. (couverture).
- Pour ne pas empêcher la profondeur de couleur et l'uniformité de couleur changé au cours des années est dû aux propriétés du produit.

Conditions de garantie

La société INNOVESTA AG offre garantie 5 ans sur la construction et la qualité de fabrication. Au cours de la période de garantie, les pièces défectueuses sont remplacées gratuitement. Les coûts de remplacement ne sont pas inclus dans la garantie.

Sur ONDULINE il y a 5 ans de garantie contre les pertes concernant les feuilles bitumineuses, sauf cas de force majeure, climatique et mécanique des agents/grêle).

Réclamation peut être présentée uniquement en conjonction avec la liste de pièces d'origine et une preuve d'achat.

La garantie ne couvre pas les défauts causés par :

- effectuer une sous-structure (Fondation)
- une installation incorrecte
- les changements sur la construction
- fissures dans le bois
- mauvais entretien pour maintenir la qualité du bois
- Décoloration du bitume et tôles ondulées
- dépassement de la charge de neige
- les catastrophes naturelles ou les chocs violents.

N'importe quel d'autres revendications et les dommages ne sont pas couverts par la garantie.

Nos conditions générales s'appliquent.

Caro Cliente,
siamo lieti che abbiate scelto questo posto auto coperto.

- Si prega di leggere questo manuale prima di iniziare a montare, per evitare errori di montaggio o danneggiamenti.
- Si prega di controllare che vi siano tutti i pezzi descritti nella distinta.
- Se vi sono parti mancanti o danneggiate, si prega di contattare il punto vendita muniti di scontrino di acquisto ed elenco delle parti.
- Nel periodo precedente l'installazione, bisogna tenere il carport in un posto asciutto e protetto dall'umidità e dalla luce solare diretta, per ridurre il rischio di procurare fessurazioni nei componenti.
- Piastre di fissaggio, tasselli e bulloni non sono compresi.
- **Il carico neve è di circa 1.55kN/m²=circa 160 kg/m².**

Note

- Il carport è fatto in legno di pino impregnato a pressione. La resina del legno può reagire con il sale di rame usato come impregnante e produrre dei piccoli punti di sale fluorescente bianco e verde chiaro, che col tempo tende a scomparire.
Il processo di impregnazione a pressione dentro una caldaia può provocare muffa, soprattutto durante la stagione calda, in presenza di un alto tasso di umidità. Questa muffa può essere rimossa dagli agenti atmosferici, oppure usando un panno o una spazzola.
- Dopo l'essiccazione il legno può essere trattato con vernici per legno o olii.
- Il legno è un prodotto naturale e possono formarsi delle crepe, che però non influenzano la tenuta della costruzione. Non utilizzare conservanti del legno contenenti ferro, perché come possono causare sbiadimento.
- Tetto- bitume e lamiere grecate
A causa delle condizioni climatiche è inevitabile che nei materiali di copertura si verifichino fenomeni di condensa, a causa dei ponti termici dovuti alla reazione freddo – caldo.
L'acqua di condensa o di scongelamento che una superficie bituminosa ondulata non verniciata può presentare sulla parte inferiore, può imbrunire leggermente la superficie stessa. Si raccomandano protezioni all'auto, etc. (copertura).
- Non per impedire che l'intensità di colore e uniformità del regime di colore cambiato nel corso degli anni è dovuto la proprietà del prodotto.

Termini di garanzia

La società INNOVESTA AG fornisce 5 anni di garanzia sulla costruzione e sulla qualità della lavorazione. Durante il periodo di garanzia i pezzi difettosi sono sostituiti gratuitamente.

I costi dello scambio sono in garanzia non viene visualizzato.

Sulla ONDULINE vi sono 5 anni di garanzia dalle perdite riguardo i fogli bituminosi, salvo cause di forza maggiore, da agenti climatici e meccanici/ grandine).

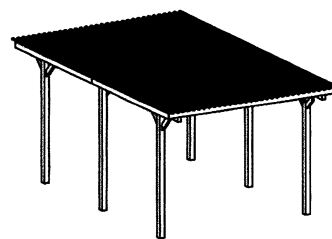
I reclami in garanzia possono essere presentati solo assieme all'elenco delle parti originali e documento comprovante l'acquisto.

La garanzia non copre i difetti causati da:

- Esecuzione di una sottostruttura (fondazione)
- errata installazione
- modifiche sulla costruzione
- crepe nel legno
- difettosa manutenzione per mantenere la qualità del legno
- Scolorimento del bitume e delle lamiere grecate
- Il superamento del carico neve
- Catastrofi naturali o impatti violenti.

Eventuali ulteriori reclami e danni conseguenti non sono coperti dalla garanzia.
Si applicano le nostre condizioni generali di contratto.

19074.01 Carport Optima II



01

90x90x2230

6x



02

60x100x2500

4x



03

60x80x3180

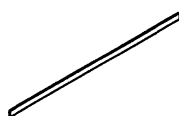
11x



04

20x100x2520

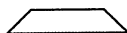
4x



05

20x100x3180

2x



06

40x80x400

14x

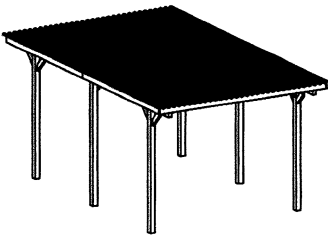


07

950x2000

12x

19074.01 Carport Optima II



A

4,5x60 T20

68x



B

6x80 T30

16x



C

6x100 T30

28x



D

6x150 T30

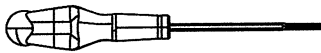
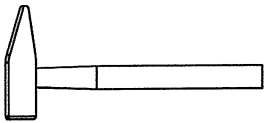
24x



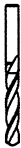
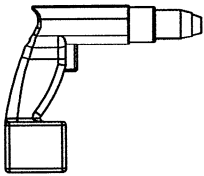
E

2,5x70

400x



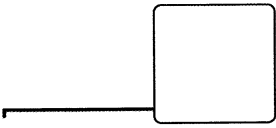
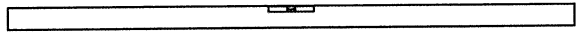
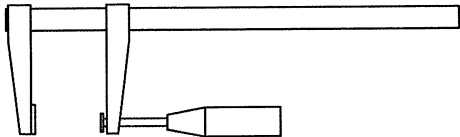
T 30



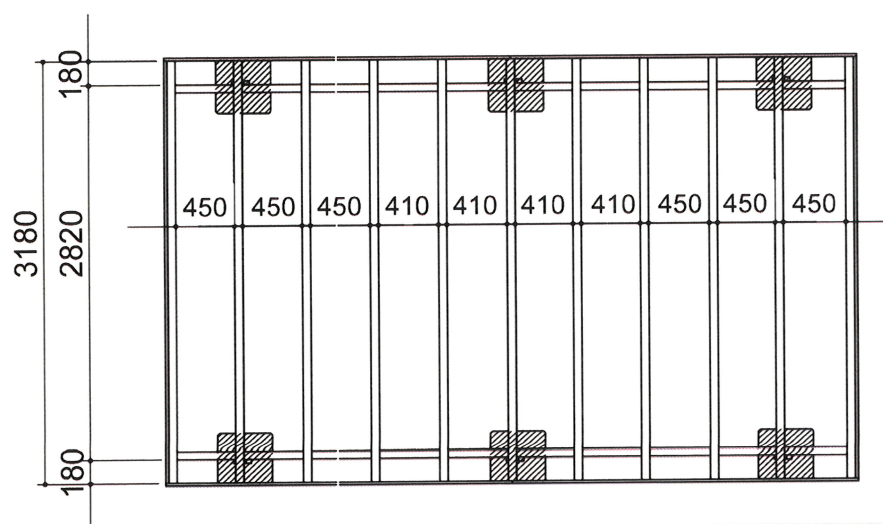
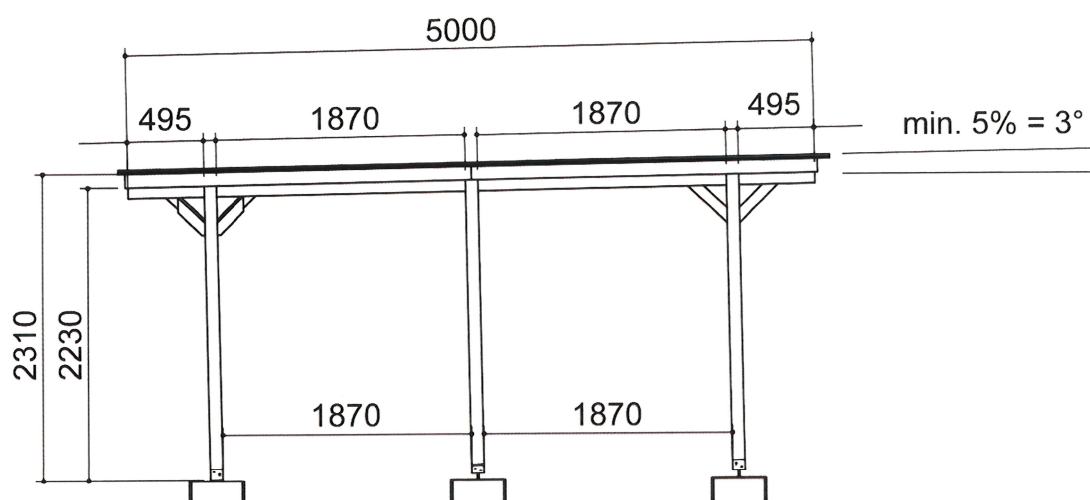
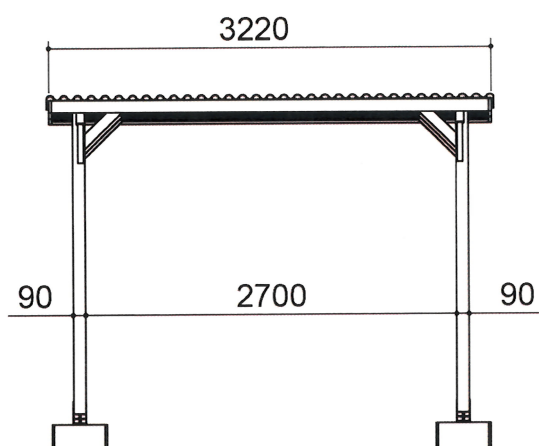
Ø 4



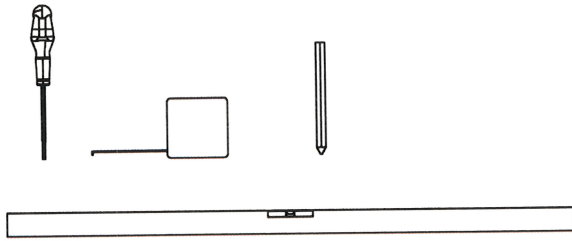
T 20



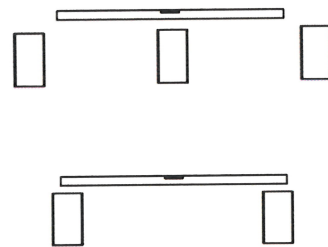
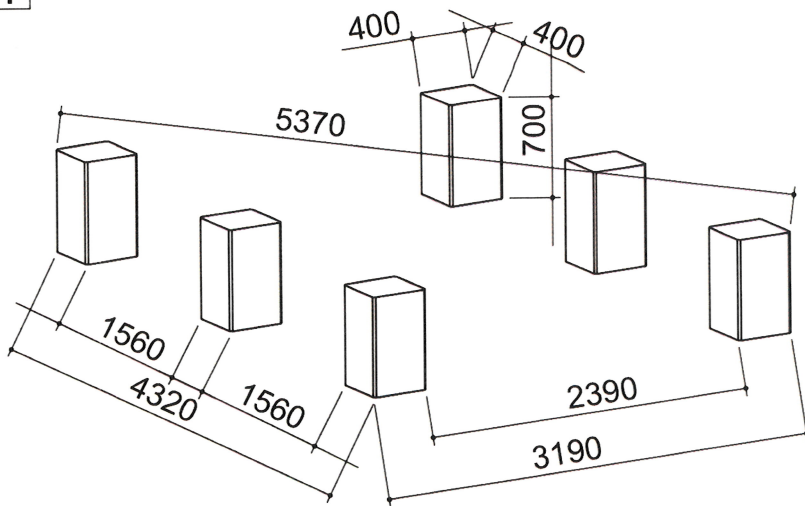
19074.01 Carport Optima II



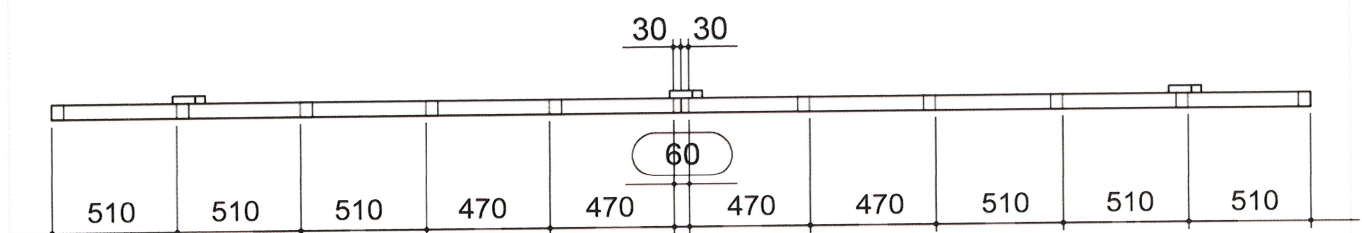
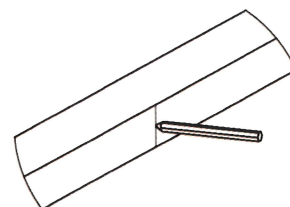
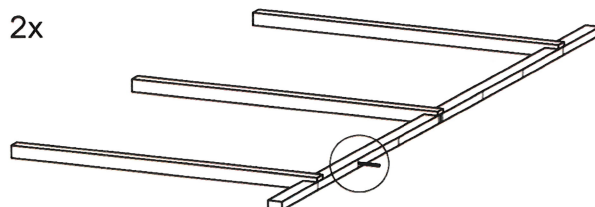
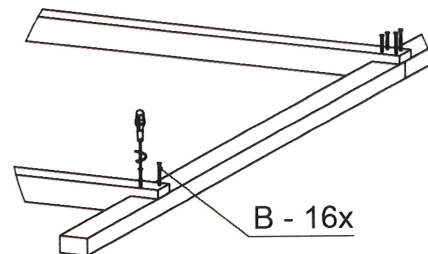
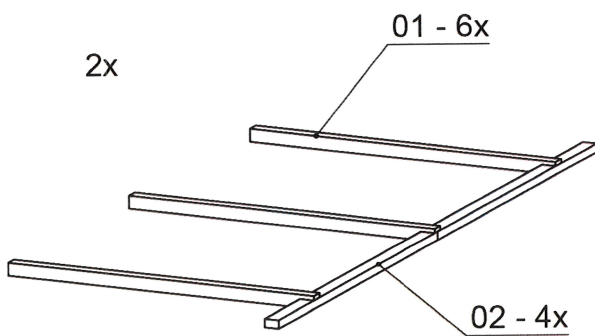
19074.01 Carport Optima II



01



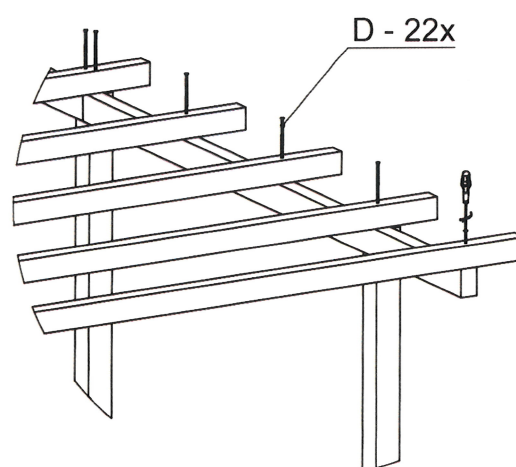
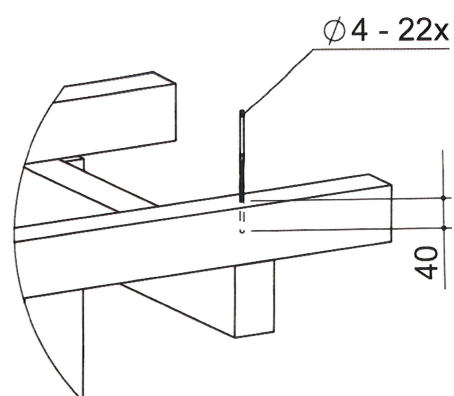
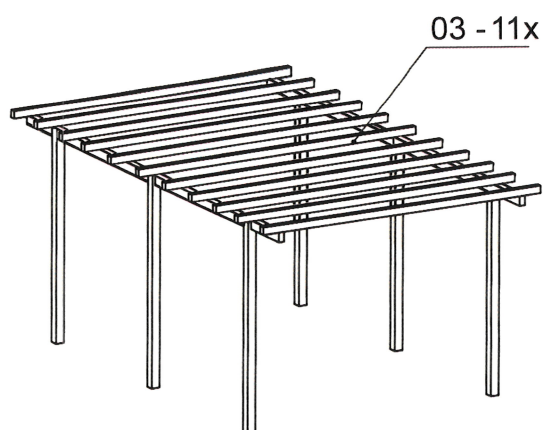
02



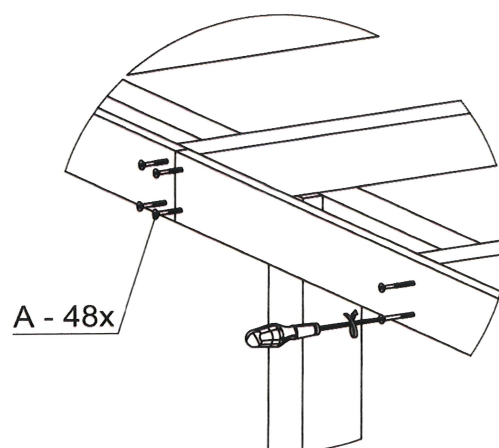
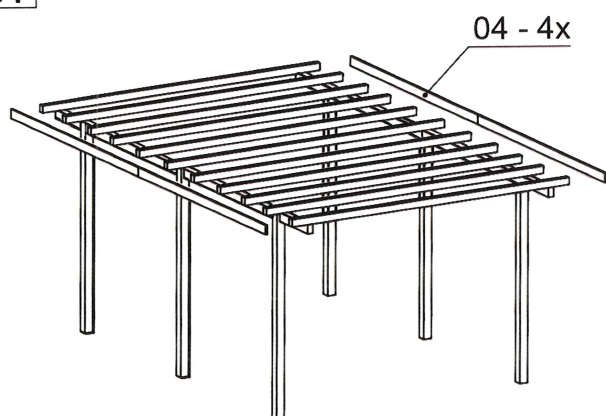
19074.01 Carport Optima II



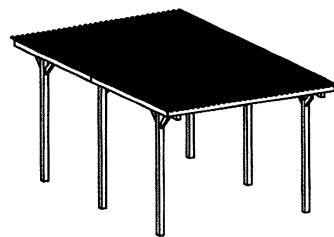
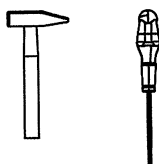
03



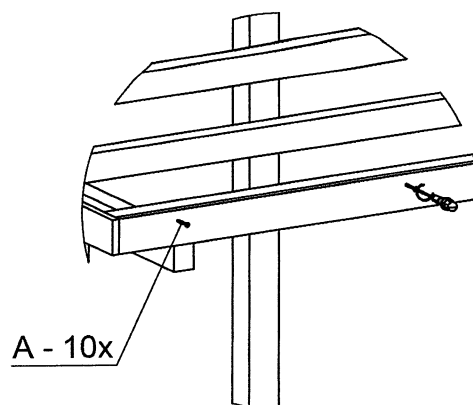
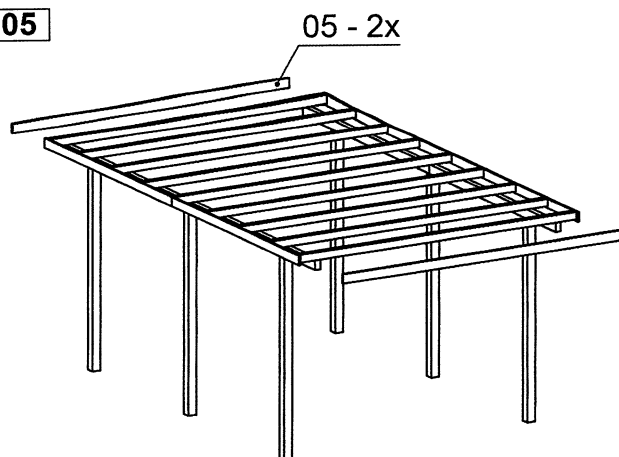
04



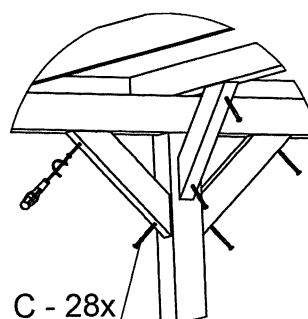
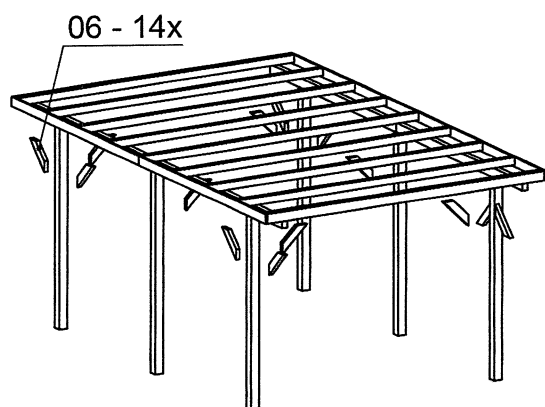
19074.01 Carport Optima II



05



06



07

Bevor Sie mit dem Festnageln der Bituwellplatten (07) beginnen unbedingt die gesamte Dachfläche auslegen und einpassen. Die selbstabdichtenden Bituwell Nägel (E) werden senkrecht durch die Welle in die Sparren geschlagen.

Achtung: Nur soweit, dass sich der Kunststoffkopf an die Platte drückt, sie aber nicht deformiert!

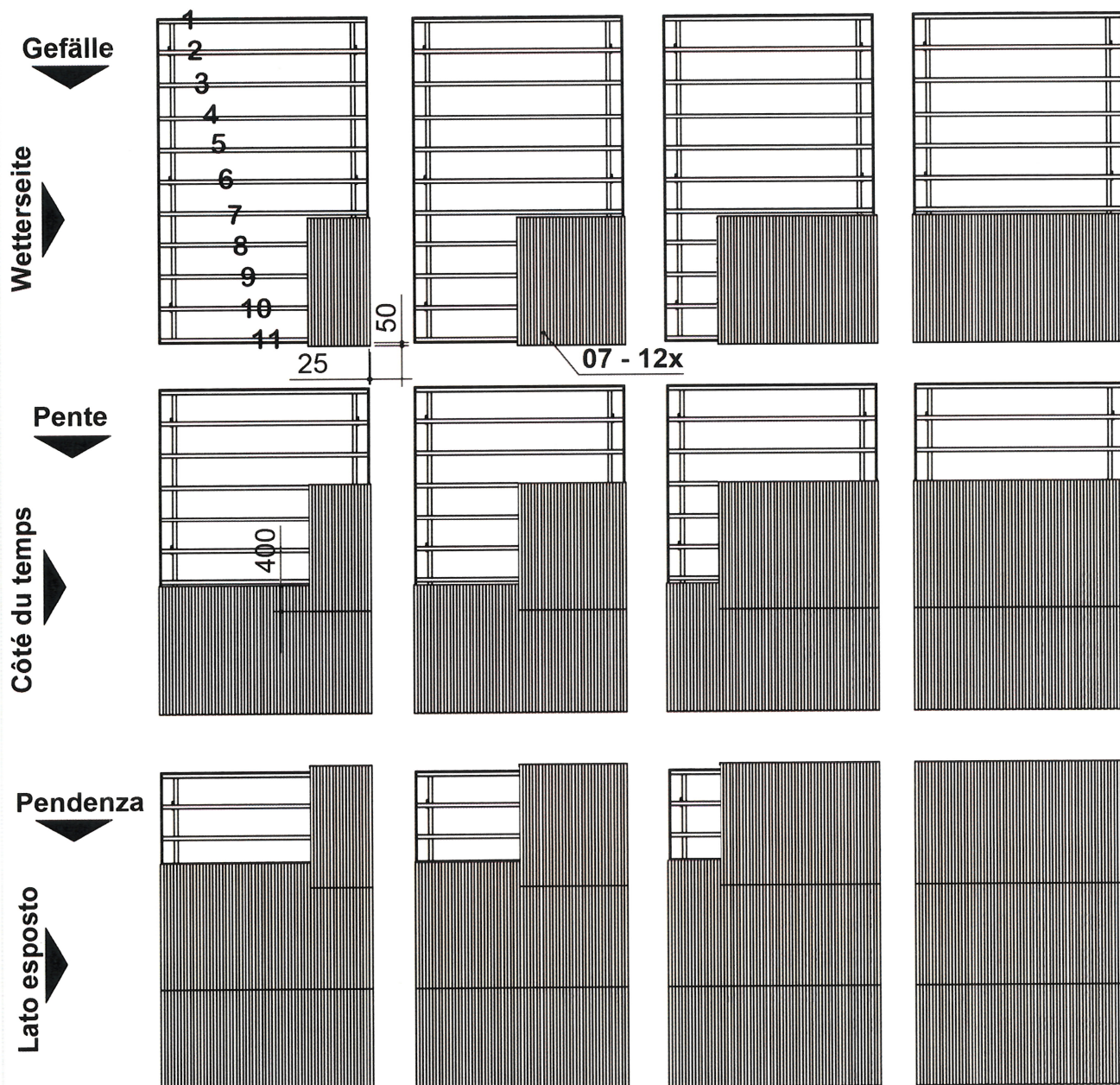
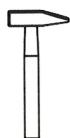
Avant de commencer avec le clouage nécessairement la surface du toit (07) poser et ajuster. Les ongles de Bituwell auto-colmatant (E) tre battu verticalement par l'intermédiaire de l'arbre dans les chevrons.

Attention: Seulement dans la mesure, qui appuie sur la tête en plastique sur la plaque, elle n'est pas mais déformé!

Prima di cominciare con la chiodatura  necessario (07) posare e regolare la superficie del tetto. I chiodi (E) autosigillanti Bituwell dovranno essere inchiodati verticalmente sulle travi attraverso la ondulina.

Attenzione: Inchiodare solo nella misura in cui la testa in plastica del chiodo autosigillante preme sul pannello ondulato, ma senza deformarlo.

19074.01 Carport Optima II



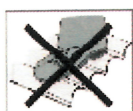
E - 400x



Sparren/Arbaétrier/Travetto
1, 4, 6, 9, 11



Sparren/Arbaétrier/Travetto
2, 3, 5, 7, 8, 10



- Nur mit gewichtsverteilendem Laufbrett begehbar
- Accessible uniquement avec une carte de répartition des poids
- Accessibile solo con un bordo di distribuzione di peso